

September

El Acceso de los Hispanos a la Banda Ancha

**Aprovechando al Máximo
un Futuro Móvil y Conectado**



**El Instituto Hispano &
Mobile Future**

**Hispanic Broadband Access:
Making the Most of the Mobile, Connected Future**

**El Acceso de los Hispanos a la Banda Ancha:
Aprovechando al Máximo un Futuro Móvil y Conectado**

“El Acceso de los Hispanos a la Banda Ancha: Aprovechando al Máximo un Futuro Móvil y Conectado” es un proyecto de investigación conjunto del Instituto Hispano y “Mobile Future”.

El Instituto Hispano (THI, por sus siglas en inglés) es una organización sin fines de lucro 501(c)3. La misión del Instituto Hispano es muy específica: THI provee un foro de educación efectivo para informar y dar herramientas a los hispanos en Estados Unidos. El Instituto Hispano ha estado a cargo de una serie de proyectos que incluyen:

- Estudio de las contribuciones económicas de los hispanos
- Monitoreo de los Medios de Comunicación
- Fraude al Consumidor
- Educación a los ciudadanos

La junta de directores del Instituto Hispano establece la política de la organización e implementa iniciativas. El personal del instituto sirve a discreción de la junta de directores. La junta aporta un caudal de conocimientos y experiencia en una variedad de campos y áreas de especialidad, incluyendo política pública, investigación, desarrollo comercial y negociaciones comerciales.

thehispanicinstitute.net

Mobile Future es una amplia coalición de empresas, organizaciones sin fines de lucro y personas interesadas en y dedicadas a la defensa de un entorno en el que las innovaciones en tecnología inalámbrica y los servicios estén permitidas y alentadas. Nuestra misión es educar al público y a las personas claves que toman decisiones acerca de las innovaciones en la industria inalámbrica las cuales han transformado la forma en que las personas en Estados Unidos trabajan y juegan, así como promover la inversión continua en tecnologías inalámbricas.

www.mobilefuture.org

El Acceso de los Hispanos a la Banda Ancha: Aprovechando al Máximo un Futuro Móvil y Conectado

Resumen Ejecutivo

Visión General

Según los Estados Unidos desarrollan una estrategia nacional de banda ancha, hay mucho en juego para los consumidores estadounidenses y para la economía de nuestro país, así como la innovación del futuro y sus muchos beneficios sociales. Tanto los asuntos complejos relacionados a la implementación de la infraestructura, como los conocimientos en el campo digital y una reforma fiscal favorable para los consumidores juegan un rol en los esfuerzos de Estados Unidos para cerrar la brecha digital y entrar en una nueva era de innovación y oportunidad. Un entendimiento más profundo de las necesidades únicas, los desafíos y el comportamiento de las diversas personas en los Estados Unidos cuando están conectadas, es igualmente importante para garantizar que estos beneficios son compartidos a través de nuestra sociedad.

Este informe explora el comportamiento de la banda ancha, los desafíos y las oportunidades de los 48 millones de hispanos en la nación. Una mejor comprensión de esta comunidad y su conectividad, cada vez más definida por una sólida preferencia por el acceso móvil a la banda ancha, puede ayudar a dar forma a una exitosa estrategia nacional de banda ancha que estimule nuevas e importantes oportunidades en la intersección de la banda ancha, la movilidad y la comunidad hispana.

Hallazgos Claves

- Si bien los hispanos están rezagados con relación a otros grupos poblacionales de Estados Unidos en términos del acceso a Internet en general, éstos se encuentran entre los más ávidos usuarios de banda ancha móvil. De hecho, los hispanos y los afroamericanos son quienes más usan la banda ancha móvil (53% y 58%

respectivamente), con las dos comunidades muy por delante de los blancos no hispanos (33%).

- Los hispanos se mudan más que la población general de Estados Unidos, por lo tanto, confían más en los teléfonos celulares. De hecho, en comparación con los estadounidenses en general, los hispanos representan una mayor cantidad de minutos utilizados así como un porcentaje más alto de propietarios de teléfonos celulares a pesar de sus ingresos relativamente bajos.
- Teniendo en cuenta que aproximadamente el 40% de los hispanos en los Estados Unidos son nacidos en el extranjero¹, en países donde a menudo el servicio inalámbrico es más común que los teléfonos fijos, la comunidad hispana está más abierta a la banda ancha móvil que muchos otros grupos de la población. Esta familiaridad ayuda a que el salto a los teléfonos inteligentes (o multiusos) y a otros aparatos móviles conectados sea un paso más intuitivo para muchos que recurrir a la adopción de banda ancha por cable en el hogar y al uso de la computadora.
- En el 2008, los hispanos superaron a la población en general en el acceso y la descarga de los medios digitales (música, vídeo, audio, películas, programas de televisión, juegos de video y *podcasts*), 42% a 35%.²

El acceso a la banda ancha está estrechamente alineado con las oportunidades económicas y con una amplia gama de beneficios sociales, desde el cuidado de la salud y la seguridad pública hasta la educación y los servicios públicos. Por lo tanto, es fundamental que los hispanos sean parte del desarrollo de una estrategia nacional de banda ancha. El servicio de banda ancha y particularmente el de banda ancha inalámbrica, permite a los hispanos un mayor acceso a la diversidad de beneficios que la conectividad moderna aporta a nuestras vidas. Algunos ejemplos:

¹ Retrato estadístico de la población de los Estados Unidos nacida en el extranjero, Tabla 6: Población por raza, lugar de nacimiento y origen étnico, 2007, *Pew Hispanic Center*, 3/2009

² El poder de los consumidores hispanos en línea, Scarborough Research, 2009

- **Educación:** Los padres pueden mantenerse en estrecho contacto con los maestros de sus hijos respecto a las asignaciones, la conducta y el progreso académico gracias a los mensajes de texto, el correo electrónico y la conectividad móvil.
- **Cuidado de la salud:** los hispanos son más propensos a sufrir de diabetes, obesidad y enfermedades cardiovasculares que otros grupos de la población. La atención personalizada e inmediata, los recordatorios de medicamentos y otras intervenciones oportunas enviados a sus aparatos móviles pueden mejorar su salud y al mismo tiempo reducir los costos de su atención médica.
- **Economía:** Expandir las opciones de banca móvil podría aumentar en gran medida las oportunidades económicas de los hispanos, haciendo los servicios bancarios básicos más accesibles a estas personas, que están entre los estadounidenses con mayor movilidad y espíritu empresarial.

Los consumidores hispanos están ayudando a liderar el camino para el uso de banda ancha inalámbrica. Al mirar las estrategias para impulsar tanto el despliegue de infraestructura y la inversión, como la adopción de banda ancha de los consumidores, no debemos olvidar el papel fundamental que juegan la infraestructura de banda ancha inalámbrica, la innovación, los servicios y las aplicaciones para millones de personas en Estados Unidos.

Implicaciones de Política Pública

Las nuevas políticas deben reflejar y fomentar la creciente demanda por acceso móvil a banda ancha. Se necesitan políticas más coherentes y favorables para los consumidores, en términos de impuestos, para ayudar a asegurar que los hispanos de bajos ingresos puedan continuar pagando por los servicios inalámbricos de banda ancha. Los programas de conexión “Lifeline/Link-Up” deben continuar ofreciendo descuentos de teléfono móvil a los clientes de bajos ingresos que sean elegibles. Las políticas públicas deben apoyar la salud y el crecimiento de la industria, para que puedan seguir creando empleos de alta tecnología, con altos salarios, para una creciente población hispana.

Expandir la conectividad de banda ancha es esencial para los esfuerzos actuales para mejorar la economía y la calidad de vida de nuestra nación a través de las innovaciones

impulsadas por la banda ancha y las conexiones inalámbricas. Con el aumento de la conectividad, los hispanos podrán aumentar las numerosas contribuciones que realizan a la renovación económica de nuestra nación y a la competitividad global. Las políticas que están pendientes y las futuras, así como las inversiones, no deben perder de perspectiva las necesidades únicas de esta comunidad y los hispanos deben desempeñar un papel importante en el debate sobre su futuro móvil y conectado.

Introducción

Como el grupo minoritario más grande en los Estados Unidos, los hispanos son una crítica y creciente población. Sin embargo, en un país donde la economía nacional y el éxito individual dependen cada vez más de la utilización de tecnologías de banda ancha que están transformando radicalmente la forma de trabajar y vivir de las personas en Estados Unidos, los hispanos han estado entre los últimos en adoptar las conexiones de alta velocidad a Internet. Sin embargo, es alentador que actualmente los hispanos se encuentren entre los líderes de la

... El acceso móvil a la banda ancha se ha convertido en un recurso clave para ayudar a muchos hispanos a tener éxito y prosperar en la economía de hoy ...

tendencia mundial de utilizar los aparatos móviles inalámbricos para acceder a Internet.

De hecho, el acceso móvil a la banda ancha se ha convertido en un recurso clave para ayudar a muchos hispanos a tener éxito y prosperar en la economía de hoy. Desde mejorar el cuidado de salud hasta aumentar las oportunidades educativas y el acceso a los recursos del gobierno, los aparatos inalámbricos, los servicios y las aplicaciones ofrecen a los

hispanos una nueva ruta para aprovechar al máximo estos numerosos recursos que enriquecen nuestra vida.

Una mejor comprensión de cómo los hispanos utilizan la banda ancha puede ayudar a aclarar los esfuerzos para cerrar la brecha digital y adelantar las oportunidades generadas por la banda ancha para millones de estadounidenses. Políticas públicas federales, estatales y locales que estimulen la inversión, la innovación y la adopción de esta tecnología son esenciales para continuar con esta tendencia para asegurar que todos en Estados Unidos se benefician de la revolución de banda ancha.

Demografía

Hay más de 48 millones de hispanos en los Estados Unidos³. Como grupo, los hispanos son una población diversa compuesta por una serie de distintas culturas y demografías. Entre los hispanos, los mexicanos son el grupo más grande, por mucho, con una población de 28,165,623; seguidos por los puertorriqueños, 3,998,264; los centroamericanos, 3,361,269; los suramericanos, 2,395,914; los cubanos, 1,535,236; los dominicanos (República Dominicana), 1,183,365 y los españoles, 369,214⁴. Los mexicanos representan casi dos tercios (63.98%) de la población hispana en los Estados Unidos.

Aunque el 81% de los hispanos se concentran en 10 estados (California, Texas, Florida, Nueva York, Illinois, Arizona, Nueva Jersey, Colorado, Nuevo México y Georgia), los hispanos

viven en los 50 estados. Como porcentaje de la población de

... habrá 132 millones de hispanos en los Estados Unidos en el año 2050, que representan más del 30 por ciento de la población total del país...

sus respectivos estados, los hispanos se concentran más en Nuevo México (44%), seguido por California (36%), Texas (36%), Arizona (29%), Nevada (24%), Florida (20 %) y Colorado (20%)⁵. Ya sea como población total o como porcentaje de la población, los hispanos están en gran medida ubicados en el suroeste y la costa este.

Actualmente, los hispanos representan un segmento significativo de la población estadounidense y se espera que se conviertan en una comunidad aún más numerosa en el futuro. Las proyecciones del Censo de los Estados Unidos indican que habrá 132 millones de hispanos en los Estados Unidos para el año 2050, que representan más del 30 por ciento de la población total del país.

³ Oficina del Censo de EEUU, Estimados de Población de 2008

⁴ Oficina del Censo de EEUU, Estimados a 3 años, Estudio de la Comunidad en Estados Unidos, 2005-2007

⁵ Oficina del Censo de EEUU, Estimados a 3 años, Estudio de la Comunidad en Estados Unidos, 2005-2007

Proyecciones de la Población de Estados Unidos: 2010 al 2050*

(Números en miles)

	2010		2050		Fuente: Oficina del Censo de los Estados Unidos, Proyecciones de Población del 2008
	Población	Porcentaje	Población	Porcentaje	
Total	320,233	100.00%	439,010	100.00%	*Los números y porcentajes no cuadran ya que los números han sido redondeados.
Blancos	200,853	62.72%	203,347	46.32%	
Hispanos	49,726	15.53%	132,792	30.25%	
Negros	37,985	11.86%	51,949	11.83%	
Asiáticos	14,083	4.40%	33,418	7.61%	

Como grupo, los hispanos son más jóvenes que la población total de Estados Unidos. La edad media de los hispanos es de 27.3 años de edad, en comparación con 36.4 años para la población total de Estados Unidos y 39 años para los blancos no hispanos. Los hispanos están rezagados en términos de logros educativos. Más del 40% de los hispanos no tiene un diploma de escuela secundaria, mientras que 27.8% sólo posee un diploma de escuela secundaria. Sólo un 8.4% de los hispanos ha obtenido un título de licenciatura, comparado con el 17% de la población en general. Las bajas tasas de graduación de escuela secundaria y de universidad de los hispanos se reflejan en el poder adquisitivo. El ingreso per cápita de los hispanos es sólo \$15,190 dólares, en comparación con \$17,123 para los afroamericanos, \$26,178 para la población de Estados Unidos en general, \$28.637 dólares para los asiático-americanos y \$28,953 dólares para los blancos.⁶

⁶ Oficina del Censo de EEUU, Estimados a 3 años, Estudio de la Comunidad en Estados Unidos, 2005-2007

Las Tendencias de Uso de la Banda Ancha Móvil entre los Hispanos

Hay ciertos rasgos comunes entre los grupos que no adoptan rápidamente las nuevas tecnologías, ya que tienden a ser mayores, pobres y menos educados que el resto de la población, mientras que aquellos que adoptan la tecnología tienden a ser más jóvenes, más ricos

... Desde 2004 hasta 2008, los usuarios hispanos de Internet con conexiones de banda ancha en el hogar aumentaron de 28% a 68%, mientras que los usuarios de Internet en general, con conexiones de banda ancha en el hogar aumentaron de 31% a 71%...

y más educados⁷. Esta tendencia ha sido evidente desde el comienzo del auge de la tecnología en la década de 1990 y principios de la década de 2000⁸. Aunque los hispanos son más jóvenes que la población en general, también son más pobres y menos educados. Muchos hispanos han tardado más en adoptar conexiones de banda ancha en el hogar, sin embargo, los hispanos están entre los más ávidos usuarios de servicios inalámbricos.

Mirando más en general la adopción de Internet, los hispanos siempre han estado a la zaga de la población en su totalidad. Sin embargo, en los últimos años, la adopción de Internet entre los hispanos ha aumentado más rápidamente que entre la población en general. De 2004 a 2008, la adopción de Internet entre los hispanos aumentó de 48% a 54%, un aumento del 13% (en términos relativos), mientras que el acceso a Internet en general aumentó del 64% al 69% durante el mismo período, un aumento de 8%.⁹ Sin embargo, mirando específicamente el uso de banda ancha en el hogar, ambos grupos han crecido a un ritmo considerable y similar. De 2004 a 2008, los usuarios hispanos de Internet con conexiones de banda ancha en sus hogares aumentó de 28% a 68%, mientras que los usuarios de Internet de Estados Unidos en general que tienen conexiones de banda ancha en sus hogares aumentó de 31% a 71%.¹⁰ Esto demuestra que, entre la población en línea, los hispanos conectados siguen de cerca la tendencia general de los estadounidenses que están conectados, quienes están cambiando

⁷ La siempre cambiante población de Internet: Una nueva mirada al acceso a Internet y la brecha digital, *Pew Internet & American Life Project*, abril 2003

⁸ El Informe de Internet de UCLA, Estudiando el futuro digital, Tercer Año, *UCLA Center for Communication Policy*, febrero 2003

⁹ El poder de los consumidores hispanos en línea, *Scarborough Research*, 2009

¹⁰ El poder de los consumidores hispanos en línea, *Scarborough Research*, 2009

rápido de acceso a Internet por vía telefónica al servicio de Internet de alta velocidad. Esto es probablemente debido en parte al hecho de que en el año 2008 los hispanos superaron a la población en general en acceso y descarga de los medios digitales (música, vídeo, audio, películas, programas de televisión, juegos de video y *podcasts*), 42% a 35%.¹¹ Como el contenido digital exige cada vez más la velocidad de banda ancha para la descarga, el uso en línea de los hispanos refleja lo rápido que éstos se están adaptando a los ofrecimientos más sólidos de banda ancha.

Para el año 2009, los hispanos parecen haber hecho un importante, aunque incompleto avance hacia el cierre de la brecha digital. Los hispanos ocupan el segundo lugar después de los afroamericanos (53% comparado con 58%) en el uso de aparatos inalámbricos móviles para conectarse, muy por delante de los blancos (33%).¹² Al mismo tiempo, los hispanos utilizan los aparatos móviles con más frecuencia que la población en general, con más minutos utilizados y un mayor porcentaje de propietarios de aparatos inalámbricos.¹³ La adopción y el uso de móviles entre la población hispana ha aumentado debido a la proliferación de las diversas ofertas destinadas a poner más productos y servicios móviles al alcance de los clientes de ingresos más bajos. Estas opciones van desde las opciones pre-pagadas hasta teléfonos inteligentes considerablemente subvencionados, mensajes de texto ilimitado para los teléfonos móviles, y planes de teléfono y datos tan bajos como \$40 al mes.

La mayor difusión de la banda ancha móvil entre los hispanos es en gran medida impulsada por el segmento más joven de esta población. Como se señaló anteriormente, la edad media de los hispanos es menor que la de otros grupos étnicos en los Estados Unidos. Las personas más jóvenes, menores de 35 años, son los usuarios más activos de la tecnología de banda ancha, en particular el acceso inalámbrico.¹⁴

¹¹ El poder de los consumidores hispanos en línea, *Scarborough Research*, 2009

¹² El uso del Internet inalámbrico, *Pew Internet & American Life Project*, julio 2009

¹³ Informe de valores métricos del consumidor, Comunicado de Prensa de Telephia, enero 2006, www.videoaccessalliance.org/resources/docs/telephia_release.pdf

¹⁴ El uso del Internet inalámbrico, *Pew Internet & American Life Project*, julio 2009

Un Mundo Móvil y los Inmigrantes Hispanos

En muchos países en desarrollo, hay relativamente pocos teléfonos fijos de telefonía tradicional debido a las limitaciones de infraestructura. Como resultado, el uso de teléfonos

... Muchos inmigrantes llegan a Estados Unidos con una propensión al uso del teléfono móvil....

celulares a menudo eclipsa el uso de líneas fijas en muchas partes del mundo. En México, los teléfonos móviles tienen una tasa de penetración de 36%, en comparación con sólo el 16% de las líneas terrestres y las tasas de penetración en Chile son el 60% y 22%, respectivamente¹⁵, con tasas similares en la mayoría de Centroamérica y Sudamérica. Como resultado, muchos

inmigrantes llegan a Estados Unidos con una propensión al uso del teléfono móvil. La transición a los teléfonos inteligentes y otros aparatos similares, parece un paso fácil, lo que puede explicar en parte por qué los inmigrantes son más propensos a tener teléfonos celulares, aun si tienen ingresos relativamente más bajos que el residente promedio de los Estados Unidos. Además, los inmigrantes tienden a tener una mayor movilidad¹⁶ y tienen mayor necesidad de servicios inalámbricos. Teniendo en cuenta que aproximadamente el 40% de los hispanos son de origen extranjero¹⁷, se suma a la facilidad con que los hispanos han cambiado a los aparatos y a los servicios inalámbricos y de banda ancha.

Los ciudadanos alrededor del mundo han adoptado la disponibilidad de numerosos servicios a través de las tecnologías inalámbricas de banda ancha, incluyendo servicios de educación, salud, finanzas, negocios y noticias¹⁸. Las diferencias demográficas entre los distintos subgrupos de hispanos apuntan a algunos posibles hallazgos sobre la adopción de la banda ancha móvil y su uso. Por ejemplo, la diferencia de la edad media entre los grupos (los mexicanos son

¹⁵ Mariscal, Judith y Bonina, Carla, "El uso de los teléfonos móviles en México: Dimensión de Política Pública y Popular," Centro de Investigación y Docencia Económicas, México, D. F., México, 2006

¹⁶ Oficina del Censo de EEUU, Perfiles Selectos de la Población, Estudio de la Comunidad en Estados Unidos

¹⁷ Retrato estadístico de la población de los Estados Unidos nacida en el extranjero, Tabla 6: Población por raza, lugar de nacimiento y su origen étnico, 2007, Centro Hispano PEW, 3/2009

¹⁸ Posibilidades educativas con la banda ancha inalámbrica, presentación de Qualcomm, Conferencia de Aprendizaje Móvil, 2009

los más jóvenes con 27.3 años y los cubanos los mayores con 40.1 años) sugiere que los mexicanos podrían ser más propensos a usar teléfonos celulares, computadoras portátiles y otros aparatos inalámbricos para acceder a los servicios.

Además, los índices más bajos de inglés hablado en el hogar también podrían ayudar a determinar cuán extensamente los hispanos utilizan los recursos de la banda ancha. En general, el 61% de los hispanos creen que hablan bien el idioma Inglés, comparado con el 79% de los puertorriqueños, el 59% de los mexicanos, el 57% de los cubanos, el 55% de los sudamericanos y sólo el 44% de los centroamericanos.¹⁹

...la tecnología de banda ancha inalámbrica está ayudando a muchos hispanos a superar desafíos, como una educación limitada y bajos ingresos, los cuales han presentado obstáculos significativos en el pasado...

La Oportunidad Móvil

El acceso móvil de banda ancha proporciona una amplia gama de opciones y nuevos usos para las tecnologías, que puedan mejorar no sólo la capacidad de los hispanos para conectarse, sino también para utilizar sus conexiones en formas que les permitan funcionar más plenamente en la sociedad. La tecnología de banda ancha inalámbrica está ayudando a muchos hispanos a superar desafíos, tales como una educación limitada y bajos ingresos, los cuales han representado obstáculos

significativos en el pasado. En este sentido, la experiencia de los hispanos con la tecnología inalámbrica de banda ancha es similar a la forma en que los avances tecnológicos anteriores, tales como el teléfono, el automóvil y la electrificación de las zonas rurales, contribuyeron a mejorar las oportunidades disponibles para muchas personas en Estados Unidos en el siglo 20. La conectividad de banda ancha, y el Internet inalámbrico en particular, permite a los hispanos un mayor acceso a oportunidades de educación, salud, gobierno y negocios.

¹⁹ Oficina del Censo de EEUU, Estimados a 3 años, Estudio de la Comunidad en Estados Unidos, 2005-2007

Herramientas Educativas

Además de ofrecer nuevos recursos educativos y herramientas a los alumnos, el acceso inalámbrico puede ayudar a los padres hispanos a mantenerse en estrecho contacto con los maestros de sus hijos, para estar al tanto de sus tareas, conducta y progreso en clase. A través del uso creciente del correo electrónico y los mensajes de texto, los padres y profesores pueden comunicarse cuando sea más conveniente y los padres pueden mantener un contacto regular con los maestros sin tener que sacar tiempo de su trabajo en repetidas ocasiones para asistir a reuniones de padres y maestros. Actualmente, los sitios Web de las escuelas permiten de forma rutinaria que los maestros puedan anunciar las tareas, publicar documentos

...un enfoque en la innovación educativa móvil también ayuda a asegurar que los nuevos esfuerzos académicos lleguen a los niños de familias menos favorecidas, muchos de los cuales no pueden pagar el costo de una computadora personal en el hogar...

descargables y enlaces a sitios Web educativos que pueden ayudar a los estudiantes a ampliar sus estudios más allá de la jornada escolar. Los mismos son cada vez más accesibles a los estudiantes y a los padres de familia sobre desde sus teléfonos inteligentes o multiusos y otros aparatos de banda ancha inalámbrica.

La creciente variedad de herramientas educativas móviles y planes de lecciones van desde estudiantes que desarrollan traducciones de clásicos de la literatura en cortos mensajes de texto en sus móviles para demostrar la comprensión de lectura hasta juegos de video que enseñan lecciones de matemáticas y vocabulario de acuerdo a la edad de los estudiantes, en una forma divertida e interactiva. Cada uno

de estos esfuerzos pioneros se relaciona con nuestros hijos que se conectan utilizando una herramienta (su teléfono celular) que es mucho más sólida y familiar para su vida cotidiana que una pizarra. Estos enfoques innovadores también permiten a los educadores, padres y alumnos a romper las barreras entre la escuela, el hogar y los entornos donde se realizan actividades luego de las horas de clases. Un enfoque en la innovación educativa móvil también ayuda a asegurar que los nuevos esfuerzos académicos lleguen a los niños de familias menos favorecidas, muchos de los cuales no pueden pagar el costo de una computadora personal en el hogar.

La innovación en el currículo educativo, las herramientas de aprendizaje en línea y el acceso inalámbrico a Internet están creando una revolución en nuestra forma de educar a la próxima generación. El proyecto K-Nect, en Carolina del Norte, ha desarrollado un programa

... utilizando aparatos móviles, los pacientes pueden recibir recordatorios de texto, para comprobar sus niveles de azúcar en la sangre, tomar sus medicamentos y hacer ejercicio diariamente...

para mejorar las calificaciones de matemáticas de la escuela intermedia al proveer a los estudiantes los teléfonos inteligentes para que puedan acceder a herramientas educativas dentro y fuera del salón de clase. Los teléfonos inteligentes o multiusos permiten a los estudiantes utilizar los recursos de Internet, tales como www.algebra.com, para utilizar contenido suplementario que se relaciona con lo que los profesores cubren en el aula. Además, los estudiantes pueden colaborar con otros estudiantes después de la escuela y ponerse en contacto regularmente con tutores que pueden ayudarles con

problemas, estrategias y destrezas específicas.²⁰

De esta manera, la mentalidad móvil de la población hispana más joven ofrece una oportunidad única para mejorar los logros educativos de los hispanos aprovechando estas innovaciones que están emergiendo rápidamente.

Acceso a Cuidados Médicos

Según el sistema de salud enfrenta una mayor demanda de servicios, los proveedores de servicios de salud intentan cada vez más conseguir una mayor eficiencia utilizando la telemedicina y otros avances tecnológicos para ayudar a los pacientes a usar sus aparatos inalámbricos para acceder a una variedad de servicios de salud, información y seguimiento.²¹ Esto hace posible que los pacientes que son más propensos a sufrir de diabetes, obesidad y enfermedades cardiovasculares que algunos otros grupos, tales como los hispanos, puedan recibir cuidado más personalizado e inmediato. Utilizando aparatos móviles, los pacientes

²⁰

Dando herramientas inalámbricas a las comunidades alrededor del mundo a través de la red 3G, *Wireless Reach Initiative Reportt*, marzo 2009

²¹

Superando las barreras psicológicas a la telemedicina: brindando herramientas a las personas de la tercer a edad para utilizar el servicio remoto de monitoreo de salud, *New Millennium Research Council*, febrero 2007

pueden recibir recordatorios de texto, para comprobar sus niveles de azúcar en la sangre, tomar sus medicamentos y hacer ejercicio diariamente.²² Aparatos móviles de monitoreo pueden registrar los datos del paciente y enviarlos directamente a los proveedores de atención de salud. En la actualidad, las compañías de seguros envían cartas a sus asegurados sobre su uso de medicamentos. Mediante el seguimiento de reabastecimientos de recetas de medicamentos para la diabetes, por ejemplo, las aseguradoras pueden determinar cuando los pacientes han dejado de tomar los mismos, lo cual los pone en mayor riesgo de complicaciones relacionadas con la diabetes. Mediante el uso de mensajes de texto, la compañía de seguros puede reducir el tiempo para avisar a los pacientes y agilizar las intervenciones para mejorar la calidad de vida.

Participación Ciudadana y Acceso a los Servicios del Gobierno

Al igual que otros grupos, los hispanos reconocen cada vez más la importancia de estar conectados, especialmente si tratan de tener un impacto significativo en cómo el gobierno funciona y llena sus necesidades a todos los niveles. Por ejemplo, las agencias gubernamentales han comenzado a utilizar mensajes de texto, correo electrónico y los medios de comunicación social para llegar a más personas y hacerlas parte del debate.

Por ejemplo, después de las elecciones de noviembre del 2008, el equipo de transición del presidente Obama creó www.change.org, un sitio Web que permitía a cualquier persona participar en una serie de discusiones en línea sobre asuntos clave que la nueva administración estaba tratando de abordar. Para ser parte de estas discusiones, acceder a videos y otros elementos de la página Web se requería acceso a banda ancha. Ahora, el sitio Web oficial de la Casa Blanca (www.whitehouse.gov) ofrece acceso a muchos documentos de información y a videos, lo cual también requiere una conexión de banda ancha para el acceso efectivo. Sin un acceso de banda ancha, algunos hispanos están perdiendo información crítica. Como se señaló anteriormente, sólo el 54% de los hispanos están conectados a Internet. Aunque hay un creciente número de hispanos que se están conectando, todavía hay sectores de la comunidad que no tienen la capacidad de conectarse con las personas que hacen política pública en los gobiernos locales, estatales y federales y con los recursos en el mundo digital. Al mismo tiempo,

²² Superando las barreras psicológicas a la telemedicina: brindando herramientas a las personas de la tercer a edad para utilizar el servicio remoto de monitoreo de salud, *New Millennium Research Council*, febrero 2007

muchos de estos hispanos que no están conectados tienen aparatos inalámbricos que podrían utilizar para participar en el debate nacional.

Negocios y Finanzas

Los hispanos tienen más probabilidades que otros grupos de iniciar su propio negocio. El índice de hispanos que comienzan sus propios negocios es tres veces la tasa nacional.²³ Además, las empresas propiedad de los hispanos recientemente han tenido una tasa de crecimiento del 7.7%, en comparación con sólo el 1.0% para las firmas promedio en los Estados Unidos.²⁴ Al mismo tiempo, muchos de ellos también están entre las personas que no tienen una relación continua con un banco. Estas dos características aparentemente contradictorias apuntan a cómo la tecnología móvil puede beneficiar a la población hispana. Como dueños de pequeños negocios, muchos hispanos inician sus negocios desde sus hogares. El acceso móvil a

... Los hispanos tienen más probabilidades que otros grupos de iniciar su propio negocio. El índice de hispanos que comienzan sus propios negocios es tres veces la tasa nacional ...

sitios Web de proveedores y clientes a menudo es esencial para las empresas que pueden funcionar desde un garaje o incluso un coche. Además, la banca móvil puede ser más atractiva para los cerca de 40% de los hispanos en Estados Unidos que nacieron en el extranjero²⁵ y vienen a menudo a los Estados Unidos de países en desarrollo, donde la banca móvil es más común en la vida cotidiana. Para participar plenamente en el mundo de los negocios en Estados Unidos, los hispanos deben tener acceso a las oportunidades móviles

de negocio y la banca. Los negocios y las empresas de servicios financieros necesitan innovar continuamente para servir a este mercado clave y en crecimiento.

²³ Estudio de Dueños de Negocios: Empresas propiedad de hispanos: 2002, Oficina del Censo de los Estados Unidos, agosto, 2006

²⁴ Barómetro de Negocios Latinos, RDA Global y *The Latino Business Association*, mayo 2005

²⁵ Retrato estadístico de la población de los Estados Unidos nacida en el extranjero, Tabla 6: Población por raza, lugar de nacimiento y su origen étnico, 2007, Centro Hispano PEW, 3/2009

Análisis de Políticas Públicas

Para que los hispanos participen plenamente en todos los segmentos de la vida estadounidense, los Estados Unidos tendrán que continuar y ampliar sus esfuerzos para promover mayor acceso a la banda ancha, la competencia y la adopción de todas las comunidades. Estos incluyen la creación de un clima que estimule la inversión en infraestructura e innovación continua y termina con los impuestos regresivos sobre los servicios de comunicaciones que podrían hacer más caro el servicio de banda ancha y limitar o desalentar la adopción de banda ancha entre las comunidades con dificultades económicas. Por ejemplo, un estudio reciente realizado por el ex economista de la Administración Clinton, Robert Shapiro y el economista de AEI Kevin Hassett muestra que la accesibilidad es fundamental para promover la adopción de banda ancha, especialmente entre los consumidores de más bajos ingresos.²⁶

Ampliar el acceso a la banda ancha es un factor clave para el crecimiento de la economía de los Estados Unidos y la tecnología inalámbrica desempeñará un papel importante. La Administración de Obama ha reconocido la necesidad de aumentar la inversión en infraestructura y ha comprometido algunos de los fondos del estímulo económico para promover un despliegue más amplio y la utilización de Internet de alta velocidad. Pero se necesita mucha más inversión y la Administración debe seguir promoviendo un clima que estimule que se destinen más recursos al desarrollo y la mejora de las tecnologías, servicios y aplicaciones inalámbricas. Dado que el acceso de banda ancha está estrechamente alineado con las oportunidades económicas y una amplia gama de beneficios sociales, desde el cuidado de la salud, hasta la educación y los servicios públicos, este tema es muy real para los hispanos actualmente. Con el aumento de la conectividad, los hispanos serán capaces de mejorar sus muchas contribuciones a la renovación económica de nuestra nación y la competitividad global.

Si bien las nuevas infraestructuras siguen siendo una prioridad para las autoridades federales y estatales, el enfoque tradicional ha sido centrarse en la inversión en redes de banda ancha por cable (DSL, cable, líneas de fibra óptica, etc.) Sin embargo, la demanda pública y los

²⁶ Hassett, Kevin A. y Shapiro, Robert J., "Hacia la banda ancha universal : Precios de Banda Ancha Flexibles y la Brecha Divide," Universidad de Georgetown, agosto 2009

hábitos de consumo están mostrando también un interés claro y convincente en el acceso móvil. Los consumidores hispanos están ayudando a liderar el camino para el uso de banda ancha inalámbrica. Según el país hace una transición a una economía basada en la información, nuestra nación debe adoptar medidas para ayudar a sus diversas poblaciones a adaptarse. Las nuevas políticas deben reflejar y fomentar la creciente demanda por acceso móvil de banda ancha. Teniendo en cuenta las preferencias de los consumidores cambian rápidamente, una posibilidad es que la demanda futura será principalmente por el acceso inalámbrico. Por lo tanto, las políticas públicas que se están considerando ahora deben fomentar la inversión sólida para mantener el ritmo de esta demanda. Esto es especialmente importante para los hispanos

Cada vez más, los consumidores inalámbricos están sujetos a una serie de impuestos regresivos y cuotas que aplican únicamente a los teléfonos celulares y a los clientes de telefonía celular, lo que podría conducir a los hispanos a reducir o incluso cancelar su acceso inalámbrico, Esto los marginaría aún más.

debido a su creciente movilidad residencial.

Los hispanos, a pesar de su ingreso per cápita menor, han sido entusiastas consumidores inalámbricos. Sin embargo, eso no significa que los precios no sean importantes. Cada vez más, los consumidores inalámbricos están sujetos a una serie de impuestos regresivos y cuotas que aplican únicamente a los teléfonos celulares y a los clientes de telefonía celular, lo que podría conducir a los hispanos a reducir o incluso cancelar su acceso inalámbrico. Esto los marginaría aún más. Actuales políticas fiscales al nivel federal, estatal y local tienen de décadas de antigüedad y se impusieron en un momento en que el acceso a la tecnología inalámbrica se consideraba más un lujo que una necesidad cotidiana. Políticas tributarias más coherentes y

favorables y a los consumidores son necesarias para garantizar que los hispanos, junto con otras minorías y las poblaciones de bajos ingresos, puedan continuar pagando los servicios inalámbricos de banda ancha.

Junto a las políticas fiscales más ágiles que hacen que los servicios de banda ancha sean asequibles para los hispanos, los programas “Lifeline/Link-Up” deben continuar ofreciendo descuentos de teléfono móvil a los clientes de bajos ingresos que sean elegibles. Las políticas de la Comisión Federal de Comunicaciones para apoyar un subsidio de la banda ancha inalámbrica,

directamente a los consumidores proveerán ayuda inmediata para los hispanos de bajos ingresos, para que así puedan pagar suscripciones a servicios inalámbricos de banda ancha. Estas políticas son esenciales para ayudar a los hispanos a hacer una transición completa a una participación móvil en la nueva economía de innovación de los Estados Unidos.

Algunas políticas actuales fomentan la inversión y la innovación que promoverá la economía de la información de nuestra nación. Dada la actual crisis económica, estas políticas son necesarias no sólo para promover la recuperación económica de nuestra nación, sino también para asegurar que podamos mantener la prosperidad y el liderazgo en las décadas por venir. Aunque la mayoría de las industrias han visto la pérdida de empleos durante la actual crisis económica, el sector de telefonía móvil ha experimentado una menor tasa de desempleo (3.1% en agosto de 2009), en comparación con la tasa general (9.7%).²⁷ Se espera que el empleo futuro en el sector de telefonía móvil crezca una vez que la economía se recupere. Durante los próximos 10 años, se espera que el empleo en las tecnologías inalámbricas crezca en un 5%.²⁸ Algunos subsectores de la industria verán mejoras en el empleo de hasta un 30% durante ese mismo período, en gran medida con salarios altos y en trabajos de alta tecnología. Dado que los hispanos representan el segmento más grande de la población de los grados K-12 y comprenderá el mayor segmento de la población en edad universitaria para el año 2035, esta comunidad constituirá una parte significativa de la fuerza de trabajo de Estados Unidos en el futuro. Es esencial que las políticas estatales y federales fomenten el crecimiento en estos y otros temas innovadores que crearán muchas de las futuras oportunidades disponibles para los hispanos y todos los estadounidenses.

Conclusión

El acceso móvil de banda ancha es esencial para el futuro de la nación y el de la población hispana de nuestro país, la cual posee una gran movilidad. Teniendo en cuenta algunos de los obstáculos que enfrenta esta comunidad, incluidos los bajos niveles educativos,

²⁷ Oficina de Estadísticas del Trabajo, Tabla B-1. Empleados en nóminas no-agrícolas por sector de la industria y detalle de industrias seleccionadas, septiembre 2009

²⁸ Guía de Carreras e Industrias, Edición 2008-09, Oficina de Estadísticas del Trabajo

ingresos más bajos y retraso en la adquisición del idioma inglés, la tecnología puede desempeñar un papel importante en ayudar a los hispanos a participar plenamente en todos los aspectos de la vida americana. Los hispanos representan uno de los segmentos de más rápido crecimiento de usuarios móviles en los Estados Unidos y continúan creciendo. Por lo tanto, ampliar el acceso a banda ancha para esta población, es esencial para los esfuerzos actuales y futuros para mejorar la economía de nuestra nación y la calidad de vida a través de la innovaciones impulsadas por la banda ancha e inalámbrica. Políticas públicas e inversiones pendientes y futuras deben mantener las necesidades únicas de esta comunidad en perspectiva y los hispanos deben desempeñar un papel importante en el debate sobre su futuro móvil y conectado.

